

國立中央大學 客家學院電子報



NCU HAKKA COLLEGE E-PAPER 第384期 2021/11/01 出刊／半月刊

國立中央大學客家學院是全國最早成立的客家學院，向來秉持「客家本質」研究教學為目標，重視客家研究人才的養成，以及客家文化的保存與推廣。

2013年8月本院成立「客家語文暨社會科學學系」，從大學部、碩士班到博士班，從基礎的客家語言文化和社會科學能力的訓練，到培養具備客家研究的專業能力，完整建立高等教育機構客家人才培育的一貫體系。

客家語文暨社會科學學系以「客家心·新客家」為發展目標，強調「用心」關懷客家事務，並運用創新視野呈現客家文化新面容，用「客家心」一同創造「新客家」，以厚植客家文化永續發展的能量。

國立中央大學客家學院電子報

◆ 發行單位 國立中央大學客家學院

◆ 榮譽發行人 周景揚校長

◆ 發行人 周錦宏院長

◆ 編輯顧問：

王俐容老師、王保鍵老師、江俊龍老師、
周錦宏老師、姜貞吟老師、孫 煒老師、
陳秀琪老師、陳定銘老師、張翰璧老師、
黃菊芳老師、劉小蘭老師、蔡芬芳老師、
鄭曉峯老師、賴守誠老師、鍾國允老師、
羅肇錦老師。(依姓氏筆畫排序)

◆ 主 編 周錦宏院長

◆ 執行編輯：黃菊芳系主任、陳秀琪老師、邱一帆老師、賴維凱老師

◆ 編 輯 群：

林芊慧、陳婕如、彭淑姿、彭賢明、賴音如、
賴亞華、羅玉芝。(依姓氏筆畫排序)

◆ 網頁製作 李岳哲

◆ 連絡電話 03-4227151#33480

國立中央大學 客家學院電子報 目錄

講上講下.....	4
客迷不可.....	7
客家諺語.....	9
後生人看世界.....	12
客庄風情.....	15
圖文鬥搭.....	19
客家社會企業.....	22
後生部落格.....	25
客事雲來.....	28
藝文活動.....	38
哈客不遜.....	45
閱覽者意見回饋.....	48
國立中央大學客家學院組織架構.....	50

講上講下

台台語同台客語

【文／羅肇錦／國立中央大學客家語文暨社會科學學系榮譽教授】



發音人：羅肇錦（四縣腔）

台台語本來一般稱呼「閩南話」，客人就講佢係「學老話」。也就係早期帶來臺灣个漳州話同泉州話个混合體，俗名漳泉濫。漳泉濫在臺灣陸陸續續有河洛話、閩南話、學佬話、鶴佬話、福建話、福佬話、台灣話、台語、台台語。

台台語係台灣台語个簡稱，係文化部近期提出來个新名詞。文化部將目前台灣語言全部加一個台灣，安到台灣台語、台灣客語、台灣原住民語、台灣華語、台灣新住民語。簡單講就變台台語、台客語、台原語、台華語、台新語。這種安名个方式，內行人一看就知，全部加台灣表示「獨」个立場，用台語代表學老話係表示「霸」个做法，故所「台台語」係又獨又霸个名稱。崖無知文化部做麼个愛恁樣搵，無成挑事愛製造族群對立？

大家就知「白馬非馬」係戰國時代當有名个論辯理論。厥意思係講你嘍「馬」仔來，結果烏馬白馬赤馬…全部會走兼來，但係你嘍「白馬」來，結果就單淨白馬會行兼來定定，故所馬≠白馬，安到白馬非馬。共樣道理，你喊講「台語」个人過來，結果講學老話、講客話、講原住民話、講……全部講台灣語言个人就

會行兼來，但係你喊講「學老話」個人過來，結果就單淨學老人會行兼來定定，故所學老話≠台語，這也係證明學老話毋係台語。

下背拿台台語同台客語，來看長期以來個對立同糾結。

先講對立。漢朝個百越，中國東南海邊有歐越、閩越、南越，當時個閩越就係閩語人個祖先，歇在今晡日個福建一帶，南越就係客語人個祖先，歇在今晡日嶺南一帶。日據時代認為福建來個學老人講個話就安到福建話，廣東來個客人講個話就安到廣東話。這兜「閩越／南越」、「福建話／廣東話」係對立存在也係對立稱呼。

但係「貉獠」、「河洛」、「學老」就糾結難分咧，「貉獠」早期係講嶺南一帶個人，係瑤畚客人個祖先，後期係福州莆田泉州搬來個人同化當地個瑤族人，大家背尾又稱呼佢潮州人。「河洛」係貉獠個借音，在台灣稱呼漳州泉州潮州來個人全部係河洛人。「學老」也係貉獠個借音，在廣東大家稱潮州人學老，在台灣客人稱呼漳州泉州來個人全部係學老人。可見「貉獠」、「河洛」、「學老」係糾結難分個稱呼。

一直到客家人發起「還我母語」運動，台灣開始重視本土語言，河洛話閩南話個稱呼就開始變化，大家就以台灣為中心，愛脫離中國、愛同福建分開。就開始用 hoh lo 拼音，用鶴佬、用台語來做閩南語個代用稱呼。到潔尾其他個河洛、福佬、鶴佬、學老全部無愛用，硬留「台語」「台灣話」來代表漳泉濫，尤其獨派個人強力霸佔「台語」這隻詞，認定閩南話就安到台語。

客迷不可

逐漸鬆綁！台灣加油！

【圖／涂泰維；文／後生人】



自從疫情爆發以來，大家都被迫要適應新的生活模式，隨著疫苗施打率逐漸上升，台灣國內的疫情也持續好轉。到了 2021 年 10 月，已經出現了連續的確診數 +0，部分疫情管制措施也逐漸鬆綁，吃飯再也不用梅花座，拍照也可以把口罩拿下來了！希望可以早日回到以前的生活，還沒打疫苗的人，還是要記得去預約登記施打疫苗喔～。

客家諺語

戇戇戇 豬肉埔米醬 精精精 豬肉無半斤

【文／何石松】

發音人：何石松（海陸腔）

戇戇戇，豬肉埔米醬；精精精，豬肉無半斤。意思係講朝晨出門做事，做到暗正轉夜，安分守己，老老實實，外表看起來戇戇介平凡夫妻，雖然生活簡單，只愛勤儉打拚，有為有守，還係可以過著豬肉埔米醬介幸福生活。豬肉埔米醬，係頭過當時行，當基本介一種菜，雖然簡單，也已好食，像韭菜煎卵共樣，係平凡，知足介代表。

也有一種遊遊冶冶，流流漂漂，有錢毋顧家，上繳場像行灶下，掉忒家庭子女上酒家，等到無錢時節，無屋可戴，戴人樵堆下，無飯好食在該汁缸下摸啊摸，毋單無屋可僑身，想食豬肉無半斤，目囁囁在該過著流浪介日仔，正知差咧，斯毋好笑人戇，精戇係平長啊。

幾十年前，在大隘該隻位所，有一個人，人人喊佢阿梅頭，本來還已好，自從去茶店食茶以後，嘎分該名安到阿美子介細妹仔迷著咧，正經係拋妻別子，屋也毋知好轉，錢也無轉屋。有一日，旋風走等轉，講愛將屋賣分厥舖娘，又愛摻佢割冊，子女也無愛咧。從此以後，各分東西，自家斯去尋該隻阿美子，摻佢做埔戴，做番仔牛。無想著，有錢時節阿哥情，有錢時節酒壺重，等到錢包凹凹時節，該斯無錢時節酒壺空，無情阿妹詐耳聾，無幾久，斯分該細妹仔揸忒咧，正經係「有錢契哥，無錢狗拖」啊！

有人看著佢，一身著著爛之爛摻，睡在人介店亭下，又有人講，看著佢在人介樵堆下，又有人看著佢摻人分，做乞食；又有人看著佢，睡在路邊溼，睡在廟巷，舖娘子女，全無愛佢咧！看著已衰過，做人講介，「舖娘捨米——係妻量(淒涼)」啊！毋單淨無屋好僑身，愛食豬肉，連半斤都無呢。毋當上屋介老阿伯，老老實實，「看人面，毋當看泥面」，斫斯做事，子女賢孝，逐日豬肉埔米醬，食到開眉笑眼。毋好小看豬肉埔米醬啊，還有米醬湯，摻七層塔，食了斯會尋味喔。



有老公花心，掉忒舖娘；也有舖娘難耐窮苦，無愛老公，另外去嫁有錢人介。漢朝朱買臣，四十零歲，還係苦到屙裡肚，屋下鑊嫲會唱歌。厥舖娘堵毋著，吵等講愛另外尋過老公。原來佢早就係一隻「雙黃雞卵——兩個心」啊。朱買臣講：「个厝五十歲以後，就會大富大貴，你已辛苦，忍耐加一下，下一擺，个厝會報答你介。」厥舖娘應講：「鬼正信你，像你這種人，劓分豬仔食，豬仔也無愛食，無柺死路邊濶，該斯已該載，還想愛富貴？哼！」佢就另外摺有錢人結婚咧。

無想著，後來朱買臣，正經時來運轉，一路順風，官拜太守。上任路上，看著前妻摺厥老公在該整路，前妻知係買臣，就遽遽前來見佢，買臣也大人度量，無計較前嫌，過去介事情，該斯「豆腐串錢——莫去提」啊！摺佢兩公婆載轉官府之中，用最好介待遇來招待，無想著，個零月以後，厥前妻就自殺咧。毋係無屋好僑身，豬肉無半斤定定，連命也無忒。

難怪人會講：戇戇戇，豬肉埔米醬；精精精，豬肉無半斤。人愛知足，正會常足。

※本文的「介」為大眾通用的「的」，同教育部訂的「个」之意。

後生人看世界

客家戲劇《茶金》即將播出！

【文／後生人、圖／《茶金》臉書專頁】



2021 下半年最受矚目的客家戲劇《茶金》，即將在這個月播出！製作團隊在「日月老茶廠」與「大溪老茶廠」取景，從今年開始進行宣傳活動，還有舉辦了一系列的講座與展覽，以及小說的出版。想要了解台灣早期製茶產業絕對不能錯過，讓我們一起來追劇～

劇情介紹：

1949 年，臺灣最大茶葉公司因「四萬換一塊」一夕之間債台高築，慧心 決定不顧父親反對介入茶金事業，與協助美援任務的失意戰俘 KK，在一場場的茶葉商戰中萌生亦師亦友的情感，她會如何帶領臺灣茶走向世界並改寫自己的命運？


不認命的茶商千金、熱愛鄉里的茶葉大王、尋家無依的失意戰俘、力爭上游的窮學生、絕妙配茶功力的天才茶師、斡旋於冠蓋間的風華名伶、在商場上打仗的霸氣將軍，他們都是在大時代泅泳的小人物，也都如一杯茶：從一片受了傷的茶菁，歷經淬煉，才有了獨一無二滋味！


前導影片這邊看↓↓↓

https://www.youtube.com/watch?v=p3rAgR6bq_Q

主演—連俞涵、郭子乾、溫昇豪、薛仕凌、黃健瑋、李杏、許安植

播映一

 公共電視，11/13 起，每週六晚間 21:00 首播

 客家電視，11/15 起，每週一二晚間 22:00

客庄風情

中壢第一街

【文、圖 / 徐貴榮 / 國立中央大學客家語文暨社會科學學系兼任助理教授】

發音人：徐貴榮（四縣腔）

中壢老街溪脣个中正路 295 巷，頭擺人喊「中壢第一街」。(圖 1)



圖 1 中壢中正路 295 巷，頭擺人喊「中壢第一街」入口（攝影時間約 2010 年）

這條巷仔這下係老街溪行廊个一截，狹狹仔零落零落，一滴就無打眼。除忒日日朝晨、臨暗仔，人散步行上行下，自行車騎上騎下，還有麼个呢？盡多僅可係去巷仔尾參觀「河川教育中心」，抑係寮日參加各單位在該中心辦个活動定定。除忒老一輩个人以外，麼人還會知得頭擺這條巷仔安到「中壢第一街」？(圖 2)



圖 2 中壢第一街零落个景象（1996 年攝）

原來客人來中壢个開發，到清朝乾隆中期差毋多就異有規模地！盡鬧熱个所在，就係在這「中壢第一街」順等老街溪，透到大時鐘、第一市場个大同路一搭仔。聽當地个老人家講，日本時代以前，老街溪个水量當大，做得通行舢舨船，一直透到大園。在這中壢第一街俵老街溪脣還有一隻碼頭，做得上下船貨，係早期中壢貨物个集散地。街脣兩片店仔連等一間又一間，礮間、米店、布店、金香、雜貨這兜民生必需品都在此結市。日日貨物出出入入，人聲嘍嘍喊喊，生理人賺着錢地，還有上去頂背个「豬埔仔」消磨一下个，造成當多豬埔仔个傳奇故事，

當時係仰般个鬧熱所在，故所人講「中壢第一街」。

當時个店門兩片，係用「乾 1、乾 2、…乾 6」、「坤 1、坤 2、…坤 6」个樹枋仔一扇一扇仔鬥个，到暗晡頭收市个時節，一扇一扇仔層起來，到第二朝晨開市，又正一扇一扇仔剝下來，目的就係用來防賊仔偷，恁樣个屋仔實在當特殊，中壢到民國八十零年還有留存。（圖 3）



圖 3 店門兩片用樹枋仔「乾、坤」編號，一扇一扇仔拴門窗个景致，中壢當時伸這一家，目前拆忒咧！（攝影時間：1997，地點：新街延平路）

相對於後來到道光年間正發展个「新街」，這搭仔就安到「老街」。老街從中壢第一街開始算起，巷仔口出來中正路到康樂路口中光行、番薯市場為止，安到「上街」；過下去到大時鐘、第一市場安到「下街」。上街同下街，頭擺正月半開元宵个時節，聽講上街同下街个人用燈謎揣令仔、詩令打詩句，互相比賽、笑謔、搥射對方；抑係七月二十義民中元慶讚，前一日放水燈个時節，看麼人做个水燈較靚、較有特色，增添節慶个歡喜氣氛又毋會傷着和氣。

巷仔口出來左幹中正路向北過河壩，向左幹義民路做得透埔心、楊梅，講係頭擺个縱貫路。直行就係人講頭擺平埔族「澗仔力社」个「舊社」仔，到這下，歸條街鬧熱煎煎，到新明市場前兵分兩路，一條去觀音，一條透新屋。在康莊路右幹向南做得去龍岡、大溪。下街順等大同路向東做得去桃園、大園，係當時个縱貫路。清朝同治 10（1871）年設中壢為「宿站」，中壢就變到台北、桃園到大湖口、竹塹之間个重要驛站，經過个公務人員大約會歇宿一夜。到日本時代，大時鐘對面个華南銀行後背，係中壢街役場，也就係政府辦公个位所，附近仔也係當年去新屋、觀音輕便車个發車站，你講仰會毋鬧熱？

到這下，老街溪經過揸河壩起屋、拆屋整河壩、河脣做行廊，分人散步、騎自行車，所有个景致完全改變哩！過去河壩脣个吊腳屋、夜市仔、暗間仔、樹枋仔店門全看毋着咧！中壢第一街沒落，豬埔仔也沒落地！至於頭擺个碼頭在哪仔？尋毋着蹤跡，老街溪个河壩水，還係悠悠悠悠流往大海，一去無回頭！



圖 4 這下中壢第一街，左片巷口中正路，右片河川教育中心，柵欄係老街溪行廊步道。（2021.10.26 攝）

※本文的「着」，同教育部訂的「著」之意。

圖文鬥搭

生日快樂

【圖／李岳哲；文／賴維凱／國立中央大學客家語文暨社會科學學系助理教授】



[Instagram @twentythirdnineteen](#)

[發音人：賴維凱（南四縣腔）](#)

到暗晡 8:37 分為止
手機仔項个 LINE
正無人傳來生日快樂个訊息
弄擺還有人敲電話(分你)
今這下無咗

北漂个日仔過久咗
乜慣咗一個人个生活
嘎添放核雞卵糕个味緒
弄擺還有屋下人買(分你)食
這下無咗

打開 email
一封過一封機器送个祝福
毋知愛嗒抑愛噉
連覺著自家正有个優惠券
任在人在 app 都尋得著 用得著
弄擺還有人送(分你)音樂个 card ,
這下無咗

轉點咗
過加一歲咗
一個人眠啊膨凳項
緊劃手機仔
毋多知仔嘎訥目毋贏
手還係緊劃 打啊面項還毋知痛
這下有咗 手機仔
蓋像麼个都毋使咗

下把仔
耳公脣還會傳來
高鐵該一點鐘 296 公里遽个
「祝」(咒)你生日快樂

客家社會企業

關西關係實驗生活

【文、圖 / 薛常威 / 國立中央大學客家語文暨社會科學學系在職專班碩士】



發音人：薛常威（四縣腔）

兩個原本無熟識个細阿妹仔，在一擺市集共下擺攤个時節，正知原來兩儕共樣係關西人，懷等共樣个夢想，佢兜除忒成立「初心者市集」，2016年，兩儕還在關西个石店仔老街尋了一間80年个老屋，開了「關西關係實驗生活」。



因為兩儕係關西人，回轉故鄉希望摺社區共好，發展新个關係，希望用人摺人合作个概念，像隻實驗室共樣，開創未來還較多發展个可能。這下佢兜專心舉辦獨立唱客家歌个音樂會，希望現代音樂做得帶入關西這恬靜个客庄。乜有辦市

集、講座、友善動物个活動。愛聽講座乜盡簡單，花 150 箍買一杯涼水就做得入場。

這下老屋空間有「壹號店」摻「二號店」共下經營，係一種平行時空个概念，兩家店共下在相同个地點出現，平日營業時間用「汪汪來我家」動物友善咖啡廳个方式經營，係有舉辦音樂會，或者其他活動个時節，「關西關係」正會自另外一個時空出現。



毋多知，關西關係實驗生活已經辦過五年个音樂會，在恬靜个關西，無恁多觀眾个狀況下還做得經營下去，實在無簡單。故所在今年十二月舉辦「五週年音樂祭，邀請五年來識在這「實驗生活」空間表演過个音樂人轉外家，摻好朋友共下過一個溫暖个十二月。

大家去關西个時節，愛記得過去聽這當有特色个獨立音樂會。

後生部落格

雨

【文、圖 / 徐佳妤 / 臺北市客語支援教師】



[發音人：徐佳妤（南四縣腔）](#)

雨，帶分崖著驚、懊惱、暢樂同甜蜜……。

記得有一年寒假，歸屋下人去參加騎自行車个旅行，坐火車到台東池上，就落雨毛仔。食飽晝，大家正騎到「伯朗大道」，就出現一道曠燼，黏時跔等響雷公，無幾久，雨就落下來咧！緊落緊大，崖等交手亂串，共快拿出兩衫來著，毋過，還係涿到歸身潦潦，毋單止外衫溼漉漉仔，連衫服裡背乜汗流脈落。

因為雨當大，導遊只好請大家暫時停下來屏雨，崖等看等雨水對屋簷滴下來，

滴滴淅淅落無停，「雨啊！拜託你停下來啦！毋好過落咧！」雨，像聽得識崖講个話，正講核，有影無恁大咧，大家又過騎上自行車。無想著，騎到半路仔，俵仔無注意地泥項有一隻水窟仔，毋堵好，赴毋掣急檔，人同車仔橫到路徑頭，跌到四腳惹天，擲骸大嫫聲喊：「屎拙蓋痛哦！蓋痛哦！」

跔在俵仔屎背尾个崖看著，心肝想：「河壩跑馬」壞蹄咧！愛擲佢跔，毋過佢跋毋起，該量時正經係「屎出褲帶又打結」，毋知愛仰結煞正好。該下自家顛倒怨怪落雨天，好在，旅行社有安排車仔載佢先到飯店歇暍。食夜過後去醫院檢查，雖然無仰仔，屎拙項嘎出現一大跡烏青，烏青有一日總會毋見核，毋過，頭一擺落大雨騎車仔橫倒，這得人驚个經驗，到今還在厥腦膈肚。

舊年暑假，同學生仔約好在學校練習朗讀，愛準備下課時，嘎拚大雨，雨緊落，蓋得人惱！一時半刻像毋會停，學生仔个爺哀去食頭路，淨厥婆一個人掌屋，佢無帶著遮仔，崖只好陪等佢行歸去，毋過細人仔像蓋好落雨，一路暢喋喋仔，同崖緊打嘴鼓，毋多知仔，就行到厥屋下樓底下，自家正放心。

毋知你有看過《等一個人咖啡》這影片無？細俵仔（張立昂飾）細妹仔（宋芸樺飾）在廊仔下堵著，因為落大雨，兩儕擎等一支遮仔……這量時，雨，毋好停下來啊。看著這一幕崖想著，記得有一暗晡去分人請，愛歸來時，外背落起兩毛仔，老公輕輕仔挽等吾个手，共下擎等一支遮仔，定定仔行過大路，這「雨」，係甜个，甜在吾心肝頭。

崖想……雨，乜會帶分你著驚、懊惱、暢樂同甜蜜。

共快：音 kiung kuai；南四縣講法，指很快。

客事雲來

全球客家研究聯盟的國際雙年會議學術研討會

【文、圖／轉載自國立中央大學客家學院】

2021 X 全球客家研究聯盟
國際雙年學術研討會



客家研究的比較視野 回顧與展望

Comparative Hakka Studies :
Retrospect and Prospect


- ◆ 會議時間：2021年11月6、7日
- ◆ 會議地點：📍 國立中央大學客家學院
- ◆ 指導單位：👤 客家委員會、教育部
- ◆ 主辦單位：📍 國立中央大學客家學院、🌐 全球客家研究聯盟、
- ◆ 協辦單位：👤 臺灣客家研究學會、🌐 臺灣全球客家研究聯盟





全球客家研究聯盟（Consortium of Global Hakka Studies, GHAS）每兩年舉辦「全球客家研究聯盟國際雙年學術研討會」，並以 GHAS 成員機構輪流主辦的形式定期進行。除了聯盟各國成員機構學者的參與發表以外，也公開對外徵稿，擴大客家與族群研究的能見度與影響力，同時深耕各國學術網絡的連結。

為了達到整合各國研究人力，拓展研究議題，推動合作研究計畫，培養年輕世代

研究人才的目標，全球客家研究聯盟將扮演學術研究與交流對話的平臺，2021 年國際雙年學術研討會主題為「客家研究的比較視野：回顧與展望」，邀請聯盟的國內外成員機構及相關學者，針對臺灣以及世界各國或特定區域的客家研究成果進行回顧、比較分析，以期系統了解其客家研究的理論、關懷與影響，同時也對此研究取徑或理論之貢獻或限制，提出適當的評價。

 會議地點：國立中央大學客家學院

 會議日期：2021 年 11 月 6 日、7 日

 議程：

<https://drive.google.com/file/d/1lm9ZTSLiDm4DWscOaNJttgTa84oaE0y5/view?usp=sharing>

 報名連結：

<https://sites.google.com/view/ghas2021/>

 研討會直播連結：

https://www.youtube.com/channel/UCz_hqyXt_7Tw7yBqEWxSNuQ

111 學年度客家學院碩士班招生

【文、圖／轉載自國立中央大學客家學院】



國立中央大學
National Central University

客家學院

111 學年度
客家語文暨社會科學學系
客家語文碩士班 招生



相關資訊
詳見簡章

客家話是客家知識體系中極重要的一環。客家語文的研究涵蓋客家話的語音、詞彙、語法、書寫系統，以及客家傳統文書、民間文學與現代文學。誠摯歡迎有志於客家語文研究及教學的同學報考。

● 一律網路報名 ●

甄試入學 110年10月05日至10月12日 招生名額6名
筆試入學 110年11月24日至12月03日 招生名額2名

聯絡方式：電話. (03)422-7151轉33470 E-mail. ncu3470@ncu.edu.tw

想更認識客家話嗎？對客家文學有興趣嗎？

對研究或教學有熱誠的你，歡迎加入客家語文碩士班！

一律網路報名

甄試入學：110年10月5日至10月12日，招生名額6名。

筆試入學：110年11月24日至12月3日，招生名額2名。



國立中央大學
National Central University



111 學年度
客家語文暨社會科學學系

客家社會及政策 碩士班 招生

兼攝本土與國際，從社會及政策角度推動客家議題之研究，以客家社會研究、客庄地方創生、客家行政管理為三大主軸。



相關資訊 詳見簡章

一律網路報名

甄試入學 110年10月05日至10月12日 招生名額11名
筆試入學 110年11月24日至12月03日 招生名額 4 名

聯絡方式 電話. (03)422-7151轉33470 E-mail. ncu3470@ncu.edu.tw

客家族群動人的文化要怎麼永續發展？

熱衷客家議題的你，歡迎加入客家社會及政策碩士班！

一律網路報名

甄試入學：110年10月5日至10月12日，招生名額11名。

筆試入學：110年11月24日至12月3日，招生名額4名。



國立中央大學
法律與政府研究所
111學年度碩士班招生

如果您是法律或公共行政與政策、公共事務或其他科系學生
想要鍛鍊跨法政領域學術與實務能力，擁有法學碩士文憑與就業力
誠摯邀請您加入我們的行列！

【甄試入學】名額：法律組3名、政府組2名
簡章公告：110年9月16日 網路報名：110年10月5日至110年10月12日

【考試入學】名額：法律組7名、政府組5名
簡章公告：預計110年11月14日 網路報名：110年11月24日至110年12月3日

《一律網路報名，詳請參見中央大學招生網頁公告》
所有招生訊息以簡章及本校招生網站為主

國立中央大學報名與招生資訊
<https://reurl.cc/QdvolZ>

國立中央大學法律與政府研究所 桃園市中壢區中大路300號
<http://www.lawgov.ncu.edu.tw/>
email: lawgov@ncu.edu.tw ; 03-4227151轉33417 ; 03-2806483

一律網路報名

甄試入學：110年10月5日至10月12日，招生名額法律組3名、政府組2名。

考試入學：110年11月24日至12月3日，招生名額法律組7名、政府組5名。


2021 客庄小旅行遴選計畫

【文、圖／轉載自客家委員會】



遶山花呀遶山花~
我們相信會有那麼一天
大家都能在恣意遊走之間
盡覽客庄萬千風光
會有那麼一天，我們的孩子能重拾客庄文化
在日新月異的生活中
保有傳統與本心，點點滴滴
讓客家文化融入每個人的日常風景 🌿

臺灣目前共有 70 個鄉鎮市區被列為客家文化重點發展區，每一個客庄都有獨一無二的樣貌，為此，客家委員會將邀請每一個在客庄默默耕耘的團隊，共同攜手走出客家文化的傳統印象，一起發現在地客庄才擁有的故事與文化。

 本次計畫提供以下輔導項目：

◆ 輔導金：

18 個社區團隊於入選後提出「客庄小旅行升級輔導計畫」，將依個別狀況獲得不同金額補助(至少 20 萬元)

◆ 培訓課程：

包含「導覽人員培訓」、「經營管理人員」、「經營者交流研習工作坊」、「升級輔導計畫提案工作坊」等至少 12 小時的完整培訓課程

◆ 輔導訪視：

安排專業顧問輔導及訪視，針對遊程設計開發、體驗設計、行銷輔導、解說內容改善等項目進行改善調整

◆ 行銷宣傳：

搭配客庄小旅行相關行銷計畫，安排商業攝影、踩線團、業者媒合會、旅展等

創業的道路上總是充滿荊棘，需要一步一腳印踏實地前進，也必須能準確抓住每個機會。即日起至 11 月 10 日(三)止，誠摯邀請您，與我們一起看見家鄉最獨特的風景，一起「遶山花」。

 簡章下載：<https://reurl.cc/2oW58a>

「醫護哈客新浪潮：客語教學再進化」研討會

【文、圖／轉載自財團法人聯新文教基金會】

11/13 (六)
08:30-17:30
聯新國際醫院
國際會議廳

催講客

活化傳承
 友善客語環境：促進地方客語發展 / 客家委員會
 疾病、照護、語言與溝通：人類學觀點裡的「客家醫院」 / 國立陽明交通大學 簡美玲 教授

跨域推廣
 客語教材的發展—從生活到醫護客語 / 國立中央大學 羅麗錦 榮譽教授
 客語教學師資培育：現行政策推廣與制度 / 國立中央大學 陳秀琪 副教授
 醫療客語推行：客語能力認證推廣與實施 / 客家電視台 陳美蓉 語言管理師

就醫友善
 醫護院校客語：專業能力與客語應用 / 新生醫護管理專科學校 何石松 副教授
 客語就醫無障礙：聯新國際醫院經驗分享 / 聯新國際醫院 薛常威 醫師

專家座談 / 醫院客語友善現況與挑戰
 主持人：聯新國際醫院 許詩典 首席副院長
 與談人：客家委員會、衛生福利部旗山醫院 黃麗嬌 主任、聯新國際醫院 薛常威 醫師、
 新生醫護管理專科學校 何石松 副教授、客家電視台 陳美蓉 語言管理師

指導單位 / 客家委員會 桃園市政府客家事務處
 主辦單位 / 財團法人聯新文教基金會 協辦單位 / 聯新國際醫院客家文化推廣委員會 承辦單位 / 聯新國際醫院教研品管部

語言會深深影響客家文化的傳承與推廣，然而客語作為台灣第二大族群的母語，正面臨在世代傳承中逐漸消失、場域應用不足等困境。本活動以醫護客語的推廣為實際行動，在消極面，防止客語或文化的傳承中斷；在積極面，活化客語或文化的創新應用。

本次研討會以活化傳承、跨域推廣、就醫友善為主軸，透過聚集醫護人員與專家學者，配合各單位與團體專業師資，共同探討客語教學之應用與場域落地的推展策略，以期成為活絡客語多元發展的新解方。

竭誠地歡迎各領域人才，參加研討會活動，共同參與交流，敬請加入我們的行列！

一、辦理單位

指導單位：客家委員會、桃園市政府客家事務局

主辦單位：財團法人聯新文教基金會

協辦單位：聯新國際醫院客家文化推廣委員會

承辦單位：聯新國際醫院教研品管部

二、日期地點：2021 年 11 月 13 日(星期六) 聯新國際醫院門診大樓國際會議廳
(地址：桃園市平鎮區廣泰路 77 號 12 樓)

三、活動對象

- 1.醫藥衛生及健康照護機構從業人員
- 2.健康照護機構、醫藥衛生、客家學院等相關院校師生
- 3.關心客語教學與醫療客語推廣之民眾與社團組織

四、報名方式及說明

本課程為免費課程，採實體授課與線上直播。報名採用線上報名，報名資訊如下：

- 1.報名連結：<https://reurl.cc/Mkjy3L>，即日起受理報名至 11/10(三)止。
- 2.報名線上直播者，將於活動前以 Email 方式提供直播網址。
- 3.最新活動內容相關訊息，請以基金會網站公告為主。
4. 聯絡人：羅小姐，電話 03-4941234 分機 4928，Email：
landseed.college@gmail.com
活動簡章：<https://reurl.cc/l5Nrmq>
最新消息，請參考活動官網：<http://www.landseednpo.com.tw/tw>

藝文活動

新北哈客樂園－玩轉氣墊大冒險活動

【文、圖／轉載自新北市客家文化園區】



1.活動說明：

為提倡親子共同參與客家文化休閒活動，規劃以氣墊為主題活動，以創新方式邀請親子、家人及好友們，帶著快樂心情，來到客家文化園區，一同體驗不一樣的藝文休閒活動。

2.活動內容：

110 年全國運動會移師至新北市舉辦，本次活動主題呼應全國運動會設定為運動風，為響應政府推動全民體育，將新北城市、客家文化、運動賽事的「熱情、活力」凝聚起來，展現好客之情，活動期間由主持人不定時安排說客語有獎徵答節目，氣墊競賽加入說客語關卡讓參與競賽的小朋友都能接觸客語，增進民眾對客家文化的認識，邀約闔家作客同歡讓都會客家文化深耕新北。

3.活動時間：110 年 11 月 6 日、11 月 7 日。

4.活動地點：新北市客家文化園區。

5.活動報名：基於防疫考量，本次活動原則採預約報名，相關報名資訊，請密切追蹤新北市客家局臉書粉絲專頁了解詳情。

2021 藝遊客庄 觀音新屋客家藝文巡演

【文、圖／轉載自桃園市政府客家事務局】

10月

10/29 / 1900-2000
榮英客家戲劇團
新屋天后宮

10/30 / 1000-1100
客協絲竹樂團
永安海蝶文化體驗園區

10/30 / 1130-1230
星穎藝術合唱團
永安海蝶文化體驗園區

10/30 / 1330-1430
御樂古箏樂團
永安海蝶文化體驗園區

10/31 / 1000-1200
弦音文化藝術團
南坪客家文化園區

10/31 / 1430-1600
艾克樂團
林家古厝休閒農場

11月

11/06 / 1000-1100
羅玉樓客庄撈把戲
蓮花園休閒農業區

11/06 / 1100-1200
中興絲竹樂團
蓮花園休閒農業區

11/06 / 1400-1500
碧霞鄉土客家家話劇團
新屋長祥宮

11/06 / 1430-1600
鳳珠姐文化藝術團
北坡公園

11/06 / 1430-1530
雅均藝術舞蹈團
林家古厝休閒農場

11/7.13.14.20.21.27.28
1430-1600
艾克樂團
林家古厝休閒農場

11/07
龍潭藝術家家族文化團
觀音甘泉寺 0930-1000
永安海蝶文化體驗園區 1100-1130
新屋天后宮 1500-1530

11/07 / 1830-2100
德泰戲劇團
新屋長祥宮

11/12 / 1400-1530
桃花源文化藝術團
南坪客家文化園區

11/13 / 1500-1630
金喇叭銅管6重奏
林家古厝休閒農場

11/14 / 1500-1540
東風箏樂團
南坪客家文化園區

11/14 / 1500-1530
朱芋蓉藝術客庄
新屋范姜祠堂

11/14 / 1400-1430
心舞季藝術舞蹈團
新屋范姜祠堂

11/20 / 1400-1630
桃園愛樂管弦樂團
老K舒眠文化館國王演藝廳

11/20 / 1400-1630
范民豐好搞嘉年華
南坪客家文化園區

11/20 / 0900-0940
百合舞蹈藝術團
新屋范姜祠堂

11/21.28 / 1630-1730
盛保羅魔幻劇團
向陽農場室內餐廳

11/21 / 0900-1200
義民民俗綜藝團
新屋保生宮

11/21 / 0945-1110
中山客家歌謠合唱團
九斗村農場

11/21 / 1400-1600
八方悠客藝術團
南坪客家文化園區

11/21 / 0900-1200
客家藝文歌謠樂舞團
白沙岬燈塔旁幸福草坪區

11/21 / 1000-1130
客家音弦鼓藝團
永安海蝶文化體驗園區

11/21 / 0900-1000
唐代樂舞坊
廣福社區活動中心廣場

11/21 / 1030-1130
圓夢民俗國樂團
廣福社區活動中心廣場

11/21 / 1530-1630
紅瓦民族舞蹈團-桃園團
老K舒眠文化館國王演藝廳

11/21 / 1830-2050
新月娥歌劇團
深圳玄天宮

11/21 / 0900-1200
采風劇團
笨港社區活動中心

11/27 / 1830-2050
藝宸戲劇團
新屋天后宮

11/27 / 1430-1600
新桃源樂友合唱團
老K舒眠文化館國王演藝廳

11/27 / 1000-1200
桃園市大華國樂文劇團
永安海蝶文化體驗園區

11/28 / 1100-1200
北台灣薩克斯風四重奏
永安海蝶文化體驗園區

11/28 / 1400-1430
甄舞集表演藝術舞蹈團
永安海蝶文化體驗園區

11/28 / 1430-1600
桃園知音合唱團
老K舒眠文化館國王演藝廳

11/28 / 1600-1630
浮影舞集
南坪客家文化園區

12月

12/04 / 1400-1530
奧費斯長笛合奏團
南坪客家文化園區

12/04.05 / 1430-1600
艾克樂團
林家古厝休閒農場

12/05 1600-1830
江宛庭客家後生音樂紀事
林家古厝

12/08 / 1900-2000
景勝戲劇團
觀音甘泉寺

《2021 藝遊客庄-桃園客家藝文活動巡迴展演》
將於 10 月 29 日至 12 月 10 日熱鬧展開

為了因應疫情對客家藝文產業造成之衝擊
本局特別徵選了桃園在地 42 組藝文團隊
將在觀音、新屋濱海客庄展開一系列演出

東縣內埔鄉六堆紀念公園舉辦；並於 11 月 20 日（週六）下午 3 時至 5 時 30 分舉辦「紀念大會」慶典儀式，敬邀大家共下來參加。

六堆 300 LIUGDUI 300 **會場資訊** | **六堆紀念公園** (鄰近內埔公有零售市場) 屏東縣內埔鄉中興路與埔興路交叉路口

A 植樹福後代
11/20 (六) 15:00、15:30

B 【紀念大會】
11/20 (六) 16:00~17:30
◆六堆跨越300年，眾人團結齊聚感恩先賢，期許六堆邁向無數個百年。
【啟、融、立、祈】紀念六堆300百人跨域演出。
◆授旗、揮旗儀式

客家大戲 ◆看大戲抽好物◆
國立臺灣戲曲學院青年劇團
11/20 (六) 19:00~20:30
11/21 (日) 14:30~16:00

親子劇
11/21 (日) 11:00~11:40
小青蛙劇團全客語兒童劇
虎姑婆之六堆歷險

C 盤花敬神
11/19 (五) 三聖地神明安座
11/20 (六)~11/21 (日)
10:00-16:00
自備盤花敬神
送三聖地過爐限量祈福茶

D 疊盤花體驗
11/20 (六)~11/21 (日)
10:00、11:00、13:00
14:00、15:00
免費體驗六堆客庄民俗疊盤花敬神祈福，各場前15分鐘現場報名。

E 六堆畫好展
11/19 (五)~11/21 (日)
人在六堆影像藝術展
行過六堆客庄人文影像巡迴展
<浮光憶彩>VR動畫展

F 六堆畫好展
11/20 (六)~11/21 (日)
10:00-16:00
後生&社團展演舞台
大獅兒人偶家族互動秀

G 客庄豐沛好物展
11/20 (六) 10:00-20:30
11/21 (日) 10:00-17:00
匯集好物、等路、文創等
羅羅頓頓物風市集
11/20 (六) 15:00、18:00
大會服務台
打卡分享參加六堆300心得，送好物體驗券、紀念九香口罩。(隨機發送，送完為止)

H 六堆職人展演秀
甩肉丸快閃店
11/20 (六) 10:00-20:30
11/21 (日) 10:00-17:00



P 停車資訊

- P1 和禎園 · 11/19-11/21
- P2 內埔國中 · 11/20開放
- P3 內埔國小 · 11/20開放

11/20 (六) 接駁車資訊

屏東接駁路線

- 屏東火車站(前站大客車接送區)→六堆客家文化園區→紀念大會會場 平均每30分鐘一班車
- 屏東火車站：首班12:00、末班18:00
- 紀念大會會場：首班13:00、末班21:00

左營高鐵接駁路線

- 左營高鐵站(2號出口大客車臨時接送區)→紀念大會會場 (平均每60分鐘一班車)
- 左營高鐵站：首班11:00、末班17:00
- 紀念大會會場：首班13:00、末班20:15

i 服務台 **12 防疫入口管制** 民眾及貴賓入口 **3 防疫入口管制** 演出及工作人員 十二鄉區接駁車入口

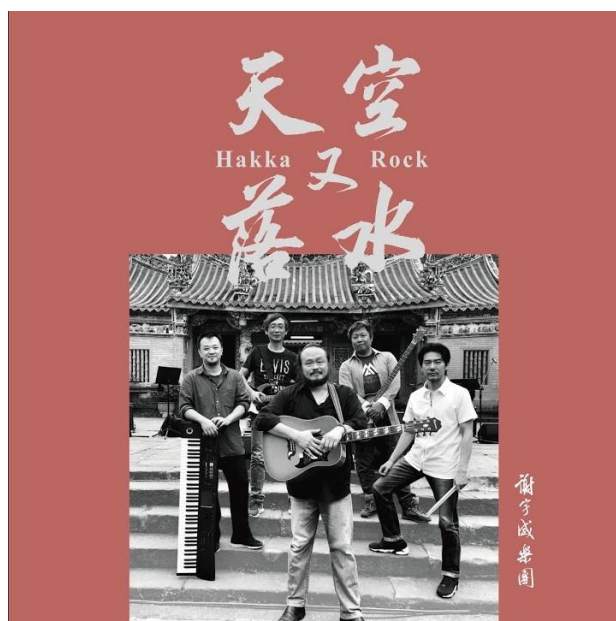
📍活動資訊可點擊連結查看

<https://sites.google.com/view/liugdui300>

哈客不遜

謝宇威樂團 —— 《天空又落水》

【圖、文／轉自博客來】



當山歌的爽朗高亢 遇上搖滾猛漢
玩心不滅老男孩 噴發內在搖滾魂！
謝宇威以樂團形式完成第十張專輯 [天空又落水]

有人說搖滾樂的本質就是反叛，謝宇威說在自己的骨子裡也一直具有這種痛快的反骨精神。

褪去自己過去曾經塗抹於客家音樂的斑斕色彩，謝宇威第十張專輯「天空又落水」，要為客家民謠披上強勁夠味的色彩，決心要將客家音樂注入重拍的搖滾靈魂，當山歌的直心高亢遇上搖滾的率真吶喊、採茶八音與西洋器樂碰撞，如此一拍即合卻又挑起不同迴響，這個情感豐富、念舊又調皮的老男孩，這一次用搖滾來喚醒每個玩心不滅的靈魂。

「客家金曲歌王」或許是最容易介紹謝宇威的出場頭銜，但真正的他，不僅僅如此。學生時期，曾以創作歌曲勇奪「青春之星」、「大學城」全國總冠軍；傳統的客家歌曲，到他手中成了千變萬化的魔術方塊，總以跳躍的創新曲風，開天闢地勾勒出客家全新的風景與疆土，與其說是「客家歌王」，不如說他是「客語歌的領航玩家」。

時光快轉至今，那個熱愛客家文化的少年依然在心中奔跑著，依然橫衝直撞想打破客家音樂的刻板印象，這一次穿越時空回到七零、八零年代，他跑回了青春年

少與玩樂團時光，歌聲是不變的誠懇高亢，意念依舊充滿正面能量，只是回到大學一年級組團那一刻的渴望，回歸最原始的初衷-----就是搖滾。

於是，第十張專輯，帶著搖滾的靈魂應蘊而生。謝宇威不再飾演追著「客家歌曲極致化」的夸父，而是回歸本心，誘發潛藏在身體裡的搖滾老男孩，打造一張完全為搖滾 Band Sound 的專輯。「天空又落水」有山歌再唱之意，專輯曲風輕快之中見嚴謹、正面之餘見痛快，竄流於文藝與魯莽之間的陡峭衝突感，構築了我們對客家搖滾的嚮往，從謝宇威的歌聲裡，能看見他抱著吉他嘶吼的模樣，以及團練時的神彩飛揚。你可以聽不懂客語，但你無法不喜歡他，更否認不了他為客家音樂、為純粹的搖滾，堅守住的每一縷光芒。

本張專輯也是謝宇威獻給共同組團十年謝宇威樂團團員的感謝之作：劉旭明（吉他手）、根石大輔（鼓手）、陳興隆（Bass 手）、邱奕肇（鍵盤手）。另外邀請了樂壇好友李昫陵、蔡旭峰、欽聖、陳勇成、呂聖斐、徐玉光、黃宇燦、Andy Baker 為專輯跨刀，值得每一個玩心濃烈的你或妳，抱以期待。

閱覽者意見回饋

如果您對客家學院電子報有任何意見，歡迎來信。

ncu33480@ncu.edu.tw

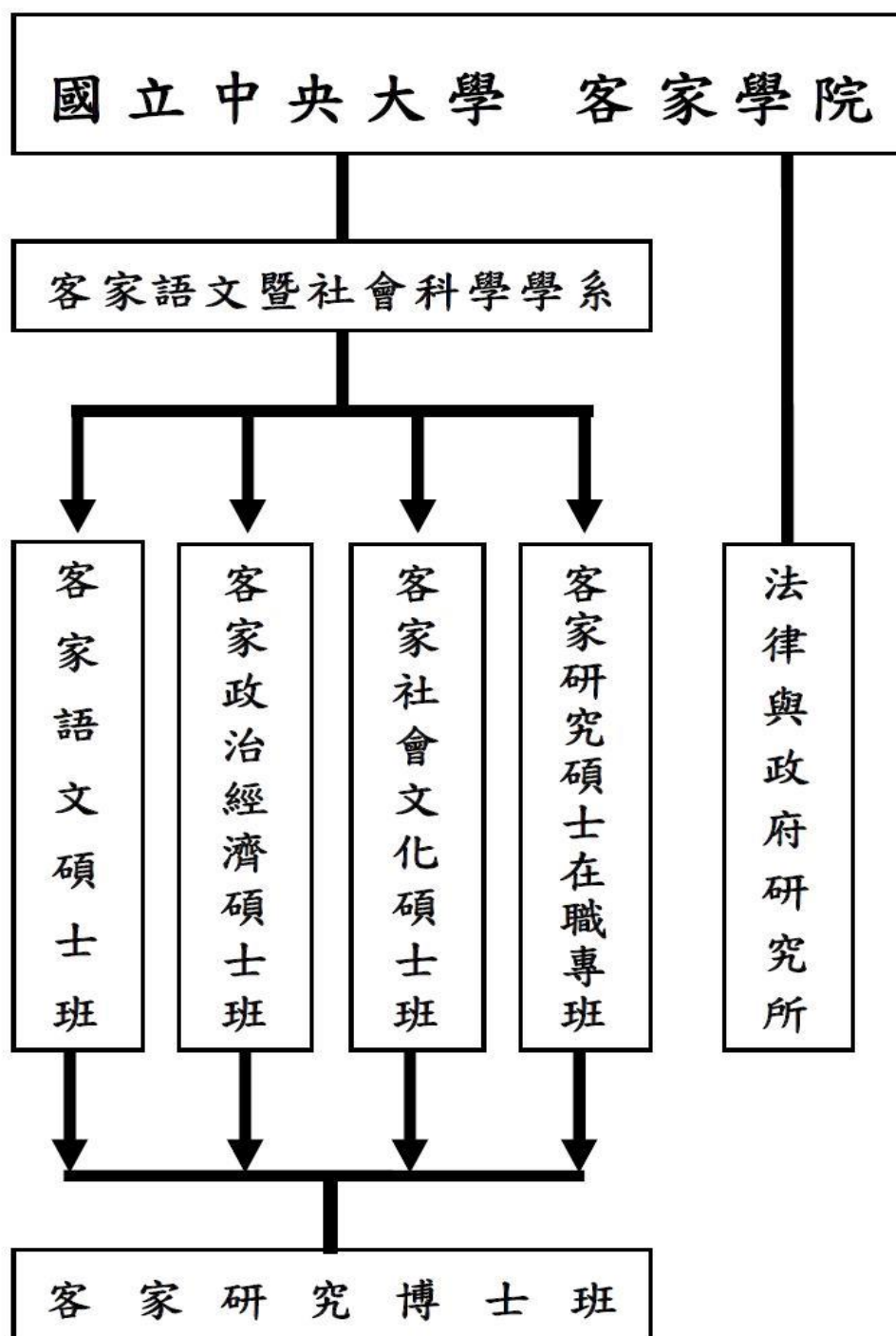
我們也在進行「閱覽者滿意度調查」，如果您願意表達對客家學院電子報的滿意度，歡迎來信。

ncu33480@ncu.edu.tw

承蒙你！
恁仔細！
勞 瀝！
多 謝！

國立中央大學 客家學院組織架構

本院於2013年8月成立
「客家語文暨社會科學學系」，
客家學院的組織架構如下：



大學部

客家語文暨社會科學學系：

2013 年 8 月設立，培養學生具備客家語言文化與社會科學學科基本能力，以培植具備多元文化、公共視野與國際觀之客家人才。大學部的課程規劃在提供學生跨學科的基礎訓練，教學方式強調創新、多元、實用，為投入就業市場做準備，並重視學科理論的奠基，為從事客家研究做鋪路。

<http://hakka.ncu.edu.tw/HakkaUndergraduate/>

碩士班

客家社會文化碩士班：

2003 年 8 月設立，培養客家學術研究與教學的人才，和深化客家社會文化研究為目標。發展方向兼涉本土與國際，以國內及東南亞客家社會文化相關議題為研究重點，並致力於推動平等和諧的族群關係，進而達成多元社會文化議題的論述能力。

<http://140.115.170.1/Hakkaculture/index.html>

客家語文碩士班：

2004 年 8 月設立，為全國首間標榜以客家語文為主要研究範疇的學術單位，且客家語文研究是客家研究中不可或缺的一環。本班分為客家語言與客家文學研究兩個取向，客家語言研究鑽研客家話之語音、詞彙、文字及語法，客家文學研究則探索客家之傳統文書、現代文學與民間文學。

<http://140.115.170.1/Hakkalanguage/>

客家政治經濟碩士班：

2004 年 8 月設立，強調從政治經濟角度來推動客家議題之研究，以族群政經關係、第三部門（非營利組織）、客家文化產業為三大重點發展方向，期盼為臺灣社會培養優質的客家事務管理人才、創造多元和諧的族群政治環境、引領客家文

化產業的創新發展。

<http://140.115.170.1/Hakkapolieco/main/index.php>

客家研究碩士在職專班：

2006 年 8 月設立，是在提供不同學科領域與經驗取向，且對客家事務有高度熱忱人士的在職進修管道，課程設計多元，強調科際整合，培養理論與實務兼具之客家研究與行動實踐人才，以符合客家社會對客家社群發展與發揚客家文化之需求。

<http://140.115.170.1/Hakkapolitical/web/index.php>

法律與政府研究所：

本所於民國 95 年 8 月正式成立，為國立中央大學在臺復校之後，第一個專業的法政研究所，也是北臺灣唯一強調「法律」與「政府」兩個領域結合的研究所。將兩者結合在一起，不是走傳統的法律路徑，亦不是無所不包的政治議題，而是面對全球化的時代，公共事務必須要有全盤的思維、全盤的配套措施，始能提昇政府的施政品質與效能，並落實法治國家理念。

<http://www.lawgov.ncu.edu.tw/>

博士班

客家研究博士班：

2011 年 8 月設立，為全國第一個以客家研究為名的博士班，其目標在提升和深化客家研究學術人才的養成教育，建構以客家為主體性的研究論述，以及拓展客家研究的多元族群關係與公共事務關懷之視野，進而強化本學系及臺灣人文社會科學研究的國際能見度。

<http://hakka.ncu.edu.tw/DPAES/news.php>